

## O PROCESSO DE “INCORPORAÇÃO DE IMAGENS” NA CRIAÇÃO CÊNICA DE O INSPETOR GERAL DO GRUPO DE PESQUISA LaCrirCe (2017-2018)

Áleff Alves da Silva <sup>1</sup>; Cecília Maria de Araújo Ferreira<sup>2</sup>

**Resumo:** A proposta do presente trabalho é refletir o conceito de “incorporação de imagens” desenvolvido por Michael Chekhov (2003), a partir das práticas vivenciadas e registradas no processo de criação das personagens gogolianas de O Inspetor Geral no Grupo de Pesquisa LaCrirCe (2017-2018). O suporte investigativo para esta pesquisa é um exercício cênico, em formato de montagem teatral, do texto dramático do autor russo Nicolai Gógol (1809-1852), com enfoque na construção das personagens. Foram feitas análises desde o início do processo ao resultado final, abordando estudos e observações do processo de ensaios, pré-espetáculo e espetáculo. O recorte investigativo fundamenta-se em pesquisa qualitativa, a partir das vivências e discussões dentro e fora da sala de ensaio.

**Palavras-chaves:** Incorporação de imagens; Exercício cênico; Construção das personagens.

### 1. Introdução

Esta pesquisa é um recorte do projeto de Iniciação Científica: *Escrita dramática em laboratórios teatral-investigativos*, desenvolvido no Grupo de Pesquisa Laboratório de Criação e Recepção Cênica (LaCrirCe), sob a orientação da professora doutora Cecília Maria de Araújo Ferreira. O LaCrirCe é vinculado ao Departamento de Teatro, da Universidade Regional do Cariri (URCA).

O suporte investigativo para esta pesquisa foi o exercício cênico, que resultou na montagem teatral, do texto dramático *O Inspetor Geral*, do autor russo Nicolai Gógol (1809-1852), com enfoque na construção das personagens.

A montagem teatral foi criada em articulação com o projeto de Iniciação Científica *A visualidade no processo criativo do ator: os elementos visuais do espetáculo na linguagem da encenação teatral*, pesquisa também inserida no LaCrirCe, sob a orientação do professor mestre Luiz Renato Gomes Moura.

A pesquisa foi realizada em Laboratórios de Escrita (LABE) vivenciados com os pesquisadores envolvidos no processo, tanto estudantes quanto professores do curso de Teatro. Os laboratórios teatral-investigativos foram alicerçados em leituras e estudos dirigidos, redação de fichamentos, relatórios e cadernos de bordo, e, nas práticas cênicas vivenciadas na sala de ensaio, com base nos referenciais adotados.

---

1 Universidade Regional do Cariri, alvesaleff3@gmail.com

2 Universidade Federal do Cariri, cecili.ferreira@urca.br

# XXI Semana de Iniciação Científica da URCA

05 a 09 de novembro de 2018  
Universidade Regional do Cariri

O texto dramático de Nicolai Gógol passou por variadas adaptações para a cena. Estas também foram realizadas pelos artistas-pesquisadores em atividade coletiva. O recorte para a reflexão aqui proposta é amparado nos estudos de Michael Chekhov (2003), com incidência nas suas pesquisas sobre “incorporação de imagens” e nas atividades do LABE. Desta forma, houve o acesso a estudos prático-teóricos do teatro via a criação de textos acadêmicos, dramáticos e cênicos. No texto de Gógol:

Tudo parte de um equívoco, desfeito no final, e a peça é considerada até hoje excelente “comédia de erros” (...) Escrita em tom de sátira, não era apenas uma comédia de costumes, mas também de crítica social e política (...) O comportamento e a linguagem de cada personagem surgem necessariamente de sua caracterização (...) O diálogo, ágil, casa-se admiravelmente com as personagens, revelando-as, e também com a ação, fazendo com que as peculiaridades de cada um apareçam diante dos espectadores (PREFÁCIO, 1976, XX).

Tais características do texto – comédia de erros, tom satírico, linguagem das personagens em ligação direta com as suas caracterizações, diálogo ágil e peculiaridades nas falas – corroboraram para os estudos empreendidos por M. Chekhov no que tange à imaginação poética para a criação da cena. Observemos a seguir esta sequência de exercícios:

1. Capture a primeira imagem.
2. Aprenda a seguir a vida independente dessa imagem.
3. Colabore com ela, fazendo perguntas e dando ordens.
4. Penetre na vida interior da imagem.
5. Desenvolva a flexibilidade da sua imaginação.
6. Tente criar personagens inteiramente por si mesmo.
7. Estude a técnica da incorporação de personagens (CHEKHOV, 2003, p. 40).

Esta sequência de exercícios, proposta por Chekhov, esteve presentes no decorrer dos ensaios, muito contribuindo para a caracterização das personagens pelas ações cênicas em ligação direta com a velocidade do texto.

- Para o recorte investigativo apresentado, foi formulada a seguinte indagação: Como o estudo da “incorporação de imagens” desenvolvido por Michael Chekhov colabora para o processo de criação do exercício cênico “O Inspetor Geral” de Nicolai Gógol?

Em uma primeira instância para este estudo, quanto às investigações de M. Chekhov, com enfoque no trabalho do ator, é preciso considerar que:

Quanto mais amiúde e mais atentamente você olhar *dentro* de sua imagem, mais depressa ela despertará em você aqueles sentimentos, emoções e impulsos volitivos tão necessários a sua interpretação da personagem. Esse “olhar” e esse “ver”

# XXI Semana de Iniciação Científica da URCA

05 a 09 de novembro de 2018  
Universidade Regional do Cariri

nada mais são do que ensaiar por meio de sua bem desenvolvida e flexível imaginação (CHEKHOV, 2003, p. 30).

Em segunda instância, quanto ao processo de formação do artista-professor-pesquisador de teatro é imprescindível a prática artística como prática pedagógica na licenciatura.

A experimentação da prática criativa na formação do licenciando em teatro nutre a totalidade do ser/estar, forma o “como fazer”, dá habitar em simultaneidade para as expressões artísticas e o exercício docente (...) A questão da prática docente-poética não é o resultado em si, mas o percurso, a descoberta da maneira de como trilhar o caminho (FERREIRA, 2017, 198-199).

Este entendimento colaborou para o andamento da pesquisa, pois a problemática traçada teve como norte investigativo o processo de ensino/aprendizagem do Teatro via processos de criação cênica.

## 2. Objetivo

Estudar o conceito de “incorporação de imagens” desenvolvido por Michael Chekhov (2003), a partir das práticas vivenciadas e registradas nos processos de criação e recepção da montagem cênica de “O Inspetor Geral” – LaCricCe (2018) – com recorte nas ações das personagens gogolianas.

## 3. Metodologia

O recorte investigativo fundamentou-se em pesquisa qualitativa, a partir das vivências e das discussões que ocorreram dentro e fora da sala de ensaio. Os encontros do LaCricCe eram realizados semanalmente e articulados em atividades de cunho prático-teóricas na esfera dos estudos teatrais tendo em vista o paralelo entre atuação e reflexão.

A pesquisa qualitativa em artes cênicas trata de investigar a natureza profunda dos fenômenos que constituem esse campo de estudos, a sua estrutura dinâmica e suas diversas práticas de atuação e reflexão (FLORENTINO, 2012, p. 127).

A metodologia da pesquisa é desenvolvida em Laboratórios de Escrita (LABE). Os Laboratórios foram iniciados com a escrita do exercício trajeto-sujeito-objeto. Esta atividade foi uma reflexão sobre a prática teatral que cada pesquisador de IC tem desenvolvido ao longo das suas experiências com a arte teatral, desde as séries iniciais da educação básica até o ingresso na graduação em Teatro.

O LABE também é configurado em orientações de leitura e estudo dos referenciais adotados para a pesquisa, tendo como horizonte as escritas acadêmicas em fase de desenvolvimento inicial. O LABE é voltado ainda para

## XXI Semana de Iniciação Científica da URCA

05 a 09 de novembro de 2018  
Universidade Regional do Cariri

as primeiras escritas dramático-cênicas dos estudantes com ênfase na autonomia do licenciando em teatro. Evidenciamos o fato do LABE possibilitar aos estudantes-pesquisadores a busca e a construção das suas poéticas-docentes.

A partir do contato com a complexidade do processo de criação da cena são acessadas variadas possibilidades para a escrita dramático-cênica, fator que apresenta ao licenciando diversas vias de acesso aos estudos do teatro: dramaturgia, visualidade, interpretação, encenação etc.

O LABE foi dividido nas seguintes atividades que resultaram em escritas: 1) Exposição do referencial de estudo para o coletivo de pesquisadores, objetivando o desenvolvimento de leituras e reflexões críticas entre teoria e prática do teatro; 2) Orientação de leituras específicas que dialoguem com as experiências vividas na sala de ensaio a partir das problematizações que os estudantes foram levantando no decorrer da pesquisa; 3) Estudo da obra de Nicolai Gógol *O Inspetor Geral* através de leituras dramáticas, exercícios cênicos desenvolvidos na sala de ensaio e adaptações da obra; 4) Delineio da montagem teatral a partir da adaptação realizada em coletivo; 5) Exercícios teatral-investigativos das noções dos elementos do espetáculo de teatro a partir da prática da criação da cena; 6) Construção das personagens e composições cênicas a partir da divisão do texto em atos e cenas; 7) Divisão de personagens, após a etapa de criação em coletivo de cada personagem; 8) Elaboração dos registros parciais da pesquisa em formato de diário de bordo, relatório de atividades, fichamentos e resumos; 9) Elaboração coletiva de um diário de bordo no qual os procedimentos utilizados em cada ensaio/encontro são anotadas, e em cada sessão um bolsista fica responsável em fazer o registro; 10) Criação do exercício cênico, a montagem teatral de *O Inspetor Geral*; 11) Desenvolvimento de demonstração técnica dos exercícios utilizados para a construção da montagem teatral.

Ressaltamos que os diários de bordo são espaço para uma escrita detalhada dos exercícios cênicos adotados na sala de ensaio, e da maneira como os mesmos foram inseridos no processo de criação cênica de “O Inspetor Geral”.

Os cadernos de bordo e as reflexões neles feitas acompanham o processo desde a sua gênese, (des)envolvimento e epílogo como cena (...) A reflexão dos processos é uma tentativa de registrar o caminhar e as descobertas, de germinar os conhecimentos com novos conhecimentos. (FERREIRA, 2017, p. 203).

Este registro é um material didático produzido no âmbito da iniciação científica e poderá ser usado como fonte de pesquisa para vindouros trabalhos acadêmicos e/ou artísticos.

## XXI Semana de Iniciação Científica da URCA

05 a 09 de novembro de 2018  
Universidade Regional do Cariri

### 4. Resultados

Após uma ampla adaptação do texto de *O Inspetor Geral*, no que tange à compilação de cenas, chegamos a uma dramaturgia cênica que nos exigiu um trabalho corporal muito preciso para conseguirmos manter o ritmo e a energia contínua para cada personagem. A encenação tinha 30 minutos e sua teatralidade era alicerçada no trabalho dos atores na relação direta com o espaço cênico.



Aléff Alves como Governador em *O Inspetor Geral*.  
Foto: Carlene Cavalcante.

Através dos exercícios desenvolvidos na sala de ensaio, foi possível a instalação de múltiplas atitudes cênicas e personagens para o desenvolvimento da dramaturgia da cena. É válido ressaltar que: a maioria do elenco faz troca de distintos personagens no decorrer da cena.



Aléff Alves como Governador, Luiz Renato e Renato Érikles respectivamente como Juiz e Chefe e Diretor dos Hospitais em *O Inspetor Geral*. Foto: Carlene Cavalcante

# XXI Semana de Iniciação Científica da URCA

05 a 09 de novembro de 2018  
Universidade Regional do Cariri

## 5. Conclusão:

A Iniciação Científica é uma oportunidade de inserção nas atividades acadêmicas para os estudantes de graduação. Através das vivências no Grupo de Pesquisa LaCriCe, é possível constatar a variedade de abordagens metodológicas para o processo de criação cênica. Foi através desta pesquisa que os bolsistas tiveram a oportunidade de conhecer e acessar o estudo de “incorporação de imagens”, tendo como base a montagem teatral como elemento fundante para a pesquisa em teatro.

## 6. Agradecimentos

À Pró-Reitoria de Pós-Graduação e Pesquisa da Universidade Regional do Cariri que fomentou a pesquisa através de uma bolsa de Iniciação Científica PIBIC/URCA; À orientadora desta pesquisa professora Dr<sup>a</sup> Cecília Maria de Araújo Ferreira; Aos integrantes do Grupo de Pesquisa LaCriCe; Ao Centro de Artes Reitora Maria Violeta Arraes de Alencar Gervaiseau; Ao Departamento de Teatro da URCA; À Associação de Dança Cariri (ADC) e a Casa Ninho; Ao Museu de Paleontologia de Santana do Cariri, na pessoa do Professor Sergio Vilaça; Ao professor Edceu Barboza que propiciou o processo criativo da maquiagem. Ao professor Luiz Renato Gomes Moura.

## 7. Referências

- CHEKHOV, Michael. *Para o ator*. 3.ed. São Paulo: Martins Fontes, 2003.
- FERREIRA, Cecília. *Processos de encenação como espaço de formação de poéticas-docentes teatrais*. 2017. 233 f. Tese (Doutorado em Artes) – Escola de Belas Artes, Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, 2017.
- FLORENTINO, Adilson. A pesquisa qualitativa em artes cênicas: romper os fios, desarmar as tramas. In: TELLES, Narciso (org). *Pesquisa em artes cênicas*. Rio de Janeiro: e-papers, 2012.
- PREFÁCIO. *O Inspetor Geral*. Nicolai Gógol. São Paulo: Abril S.A. Cultural e Industrial, 1976.